

به ناوی خوای به خشنده و میهره بان

هه ریمی کوردستانی عیراق  
سه رو کایه تی هه ریم  
سه روک

به ناوی گه له وه

بریار

ژماره (٤) سالی ٢٠٠٩

یاسای ژماره (٢) ی سالی ٢٠٠٩

یاسای هه موارکردنی چواره می یاسای هه ئیژاردنی نه نجومه نی نیشتمانی کوردستان - عیراق

ژماره (١) ی سالی ١٩٩٢ ی هه موارکراو

به پئی برگی (١) ی ماده ی (١٠) ی یاسای سه رو کایه تی هه ریمی کوردستان - عیراق ژماره (١) ی سالی ٢٠٠٥  
ی هه موارکراو و دوای نه وه ی په رله مانی کوردستان - عیراق زۆریه ی زۆری نه و پیشیارانه ی له بریاری ژماره (٣)  
سالی ٢٠٠٩ دا کردبومان بۆی به هه ند وه رگرت له دانیشتی ئاسایی ژماره (٢) له ٢٥ / ٣ / ٢٠٠٩ بریارماندا به  
ده رکردنی:

یاسای ژماره (٢) ی سالی ٢٠٠٩

یاسای هه موارکردنی چواره می یاسای هه ئیژاردنی نه نجومه نی نیشتمانی کوردستان - عیراق

ژماره (١) ی سالی ١٩٩٢ ی هه موارکراو

**ماده ی یه که م:**

یه که م: (په رله مانی کوردستان - عیراق) شوینی (نه نجومه نی نیشتمانی کوردستان - عیراق), ده گرینه وه  
که له یاسای ژماره (١) ی سالی ١٩٩٢ ی هه موارکراو و یاسا کارپینکراوه کان له هه ریمدا هاتوه.

دووهم: گشت ئەو زاراوہو دەستەواژانەیی لەم یاسایەو ئەو یاسایانەدا هاتوون کە لە ھەرێمدا کاریان پێدەکری، ھەموار دەکرین بە جووڕی کە رێک بکەوێ لە گەڵ ئەو ھەموار کردنەیی لە بێرگە (یە کەمی) سەرەو ەدا هاتووہ.

#### **ماددەیی دووہم:**

ماددەیی چوار دەم لە یاساکە پووچەڵ دە کرێتەوہ.

#### **ماددەیی سییەم:**

بێرگەیی (٢) لە ماددەیی (بیست و یەك) ئەم یاسایە ھەموار دە کری و بەم جووڕەیی خوارەوہ دە خویندرێتەوہ:

"٢- شیاوێ تەواو بیٔ (کامل الاھلیہ) و بیست و پینج سالی لە تەمەن تەواو کرد بیٔ."

#### **ماددەیی چوارەم:**

بێرگەیی (١) لە ماددەیی (بیست و دوو) ئەم یاسایە ھەموار دە کری و بەم شیوہیی دە خویندرێتەوہ: ھەر قەوارەبەکی سیاسی لە کوردستانی - عێراق بۆی ھەبە لیستیکی تایبەت بە خوێ پیشکەش بکات کە ناوی پالیئوراوہ کانی لە سەر ئاستی کوردستان- عێراق تبابی، بە مەرجی رێژەیی ژن لە ٣٠٪ کە مەتر نەبێ و زنجیرەیی ناوہ کانی بە جووڕی رێک بجا ئەم رێژەیی ژنان دەستەبەر بکات، بە مەرجی ژمارەیی پالیئوراوان لە ھەر لیستیکی ھەلبژاردن لە سێ کە مەتر نەبێت."

#### **ماددەیی پینجەم:**

ماددەیی (چل و شەشەم) ئەم یاسایە ھەموار دە کری و بەم جووڕە دە خویندرێتەوہ: پەرلەمان یە کە مین دانیشتنی لە ماوہی (دە) روژدا دوای دەرچوونی مەرسوومی ھەریمی بۆ بانگھێشت کردنی سازدەدا و لە کاتی دەر نەچوونی بانگھێشتە کە بۆی، ئەوا لە روژی دوای کو تابی ئەم ماوہیی کۆ دە بیٔتەوہ.

#### **ماددەیی شەشەم:**

ماددەیی (چل و نۆیەم) ئەم یاسایە ھەموار دە کری و بەم جووڕە دە خویندرێتەوہ: **یە کەم:** پەرلەمان لە دانیشتنی یە کەمی دا وادەیی دەورە کانی بەستنی دەست نیشان دە کات، بە مەرجی سالانە لە دوو دەورە کە مەتر نەبێ.

**دووم:** سەرۆکی پەرلەمان یان چەند ئەندامێک ژمارەیان لە سیپەکی ئەندامانی کەمتر نەبێ بۆیان هەیه بانگهێشتی پەرلەمان بکەن بۆ کۆبوونەوەی نائاسایی و کۆبوونەکه تەنیا سەیری ئەو بابەتانه دەکات که له بانگهێشته کهدا دیار کراون.

**سیپەم:** سەرۆک بۆی هەیه لەسەر داوای سەرۆکی هەرێم یاخود سەرۆکی ئەنجومەنی وەزیران بانگهێشت بۆ بەستنی دانیشتیکی نائاسایی بکات، له کاتی پێویستدا.

**چوارەم:** ئەو خولە ی بودجە ی گشتی هەرێم دەخریتە روو له پەرلەمان تاکو پەسەند نەکریت کۆتایی پێ نایەت.

### **ماددە ی حەقتەم:**

ماددە ی هەژدەمی زێدە کراو بە سیپەم هەموار کردنی یاساکە هەموار دەکری و دەبێتە (ماددە ی شەشەم - دووبارە) و بەم شیوە ی خوارە و دەخویندریتەو:

### **ماددە ی شەشەم (دووبارە):**

**یهکەم:** (کۆمسیۆنی بالای سەر بەخۆ بۆ هەلبژاردنەکانی عێراقی شوینی (دەستە ی بالā بۆ هەلبژاردنەکانی پەرلەمانی کوردستان - عێراق) دەگریتەو، که لەم یاسایەدا هاتوو بۆ سەرپەرشتیکردنی هەلبژاردنەکانی خولی هەلبژاردنی سی یەمی پەرلەمان و بەرپۆرەکردنی، بەپێ ی برگە ی (٤) ی ماددە ی (٢) یاسای کۆمسیۆنی بالā هەلبژاردن ژمارە (١١) ی سالی ٢٠٠٧.

**دووم:** کۆمسیۆنی بالā بۆی هەیه ئەو پەرەوو رێنماییە تایبەتیانە ی خۆی لەسەر هەلبژاردنەکانی پەرلەمانی کوردستان - عێراق جێبەجێ بکا بەجۆری ناکۆک نەبن له گەل حوکمەکانی لەم یاسایەدا هاتوو.

**سیپەم:** کۆمسیۆنی بالā سەر بەخۆی هەلبژاردنەکان دەروانیتە ئەو ناکۆکی و نارەزاییانە که له کاتی ئامادە کردن و جێبەجێکردنی رێکارەکانی هەلبژاردنەکان روویانداو.

**چوارەم:** دەستە یەکی دادوهری له دادگای پێداچوونەوهری هەریمی کوردستان - عێراق پێکدیت لهسی دادوهری تهرخان نه کراو (غیر متفرغ) بۆ روانین لهو تانوتانە ی کهبۆی رهوانه کراوه له لایه ن دەستە ی هەلبژاردنەکان یاخود که سه کان یان قهواره زیان لیکهوتوو کان له ئەنجامی برپارەکانی کۆمسیۆن و ئەو برپارانهشی بنر دهبیت.

### ماددهی هه شتەم:

ئەم ماددەییە بۆ یاساکە زێدە دەکری و بۆی دەبیته ماددەیی (سی وشەش/دوو بارە):

"ماددەیی سی وشەشەم: (دوو بارە)

**یەكەم:** پینج کورسی تەرخان دەکری بۆ کلدان سریان ئاشووری کە پالیئوراوانی ئەو پیکهاتانە کێپرکیی لەسەر دەکەن.

**دووم:** پینج کورسی تەرخان دەکری بۆ تورکمان کە پالیئوراوانی ئەو پیکهاتەییە کێپرکیی لەسەر دەکەن.

**سییەم:** یەك کورسی تەرخان دەکری بۆ ئەرمەن کە پالیئوراوانی ئەو پیکهاتەییە کێپرکیی لەسەر دەکەن.

**چوارەم:** دەنگدەرانى ئەو پیکهاتانەیی باسکران پالیئوراوی پیکهاتە کە هەلەبژێرن.

### ماددەیی نۆیەم:

ئەم ماددەییە بۆ یاساکە زێدە دەکری و بۆی دەبیته ماددەیی (پازدەم/دوو بارە):

"ماددەیی پازدەم: (دوو بارە)

دەستەواژەیی (توماری دەنگدەران) شوینی دەستەواژەیی (خەشتەکانی هەلبژاردن) دەگریتهوه لە هەر شوینەکی ئەم یاسایەدا هاتییت.

### ماددەیی دەیەم:

هاوولاتیانی هەریمی کوردستان ئەوانەیی نیشتهجین لەدەرەوهیدا مافی بەشداری کردنیان لە هەلبژاردنەکانی پەرلەمانی کوردستان - عیراقدە هەیه.

### ماددەیی یازدەم:

پروۆسەیی دەنگدانی کارمەندانی هیزهکانی ئاسایش و ناوخوا پاسبەوانی هەریم (پیشمەرگە) و سوپاو کارمەندانی نەخواشخانەکان و چاکسازییەکان و نەخواشەکان و بەندکرارهکان لەبنکەکانی دەنگدانی تاییەت دەستەیی کۆمیسسیۆنی بالای سەربەخۆیی هەلبژاردنەکان بەهەماهەنگی لەگەڵ وەزارەتەکانی تاییەتەند دەستنیشان دەکات بەمەرجی بەر چل و هەشت کاتژمیر لەکاتی ئەنجامدانی هەلبژاردنەکان بکری.

### ماددەیی دوازدەم:

پیویستە ئەنجومەنی وەزیران و لایەنە پەیوەندیدارەکان حوکمەکانی ئەم یاسایە جییه جی بکەن.

## ماددهی سێزدەم:

ئەم یاسایە لە رۆژی (٢٥/٣/٢٠٠٩)وە جێبەجێ دەکرێت و لە رۆژنامەی فەرمی (وەقائعی کوردستان) دا بلاودەکرێتەوه.

مسعود بارزانی  
سەرۆکی هەریمی کوردستان - عێراق

## هەولێر

١٠ / نەورۆز / ٢٧٠٩ ی کوردی  
٣ / ربيع الثاني / ١٤٣٠ ی کۆچی  
٣٠ / ئادار / ٢٠٠٩ ی زایینی